PRESIDENT

LIBERTY-MIC

MICROPHONE SANS FIL
MICRÓFONO INALÁMBRICO
WIRELESS MICROPHONE
MIKROFON BEZPRZEWODOWY

CE

Manuel d'utilisation / Manual del usuario
Owner's manual / Instrukcja obsługi

Français

SOMMAIRE

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ***3***
CONTENU ***3***
COMMANDES ET FONCTIONS ***4***
SIGNIFICATION DES VOYANTS (LED) ***4***
FONCTIONNEMENT DU LIBERTY-MIC ***4***
SPÉCIFICATIONS ***6***
GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS ***6***
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ***7***

Español

SUMARIO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTE ***8***
CONTENIDO DE LA CAJA ***8***
CONTROLES Y FUNCIONES ***9***
DEFINICIONES DEL LED ***9***
FUNCIONAMIENTO DEL LIBERTY-MIC ***9***
ESPECIFICACIONES ***11***
GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS ***11***
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ***12***

English

SUMMARY

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS ***13***
WHAT'S IN THE BOX ***13***
CONTROLS AND FUNCTIONS ***14***
LED DEFINITIONS ***14***
LIBERTY-MIC OPERATION ***14***
SPECIFICATIONS ***16***
TWO-YEAR LIMITED WARRANTY ***16***
CERTIFICATE OF CONFORMITY ***17***

Polski

SPIS TREŚCI

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI ***18***
ZAWARTOŚĆ ***18***
POLECENIA I FUNKCJE ***19***
ZNACZENIE SYGNALIZACJI (LED) ***19***
FUNKCJONOWANIE LIBERTY-MIC ***19***
SPECYFIKACJA ***21***
ZOBOWIĄZANIA GWARANTA ***21***
DEKLARACJA ZGODNOŚCI ***23***

- Haut-parleur et microphone tout-en-un
- Synchronisation sécurisée
- Pedale ***PTT*** *"Push-To-Talk"*
- Augmentation/Diminution du volume
- Mise hors fonction automatique
- LED de contrôle à trois couleurs
- Bouton de recherche *"Find"*
- Portée maximale de 100 mètres
- Clip de ceinture
- Chargeur avec prise allume-cigare et connexion USB

Nous vous remercions pour votre achat d'un microphone sans fil LIBERTY-MIC PRESIDENT. Vous pouvez maintenant vous déplacer jusqu'a 100 mètres de votre radio CB tout en demeurant connecté. Profitez d'une mobilité accrue tout en demeurant connecte à votre radio CB PRESIDENT.

MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES!

Le LIBERTY-MIC n'est PAS étanche ou résistant aux intempéries. Maintenez le microphone a l'écart de l'eau et ne le submergez pas sous l'eau. Si le microphone est mouillé, essuyez le boîtier. N'exposez pas le microphone aux rayons directs du soleil. Une exposition prolongée risquerait de faire chauffer les pièces internes du microphone à des niveaux dangereux.

CONTENU

- Microphone sans fil LIBERTY-MIC ***(A)***
- Socle du microphone LIBERTY-MIC ***(B)*** et vis de fixation

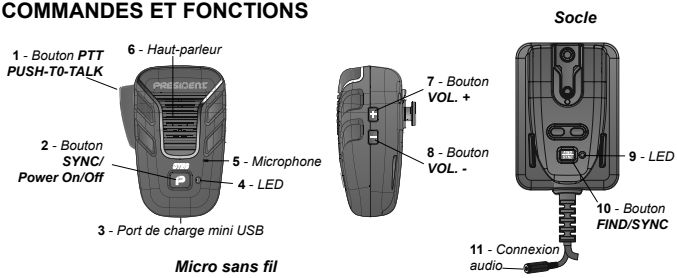
- Cordon audio ***(C)***

- Chargeur CC ***(D)*** (Prise USB sur chargeur de l'allume-cigarette)

- Batterie Ni-MH (BT-914) ***(E)***

- Clip de ceinture ***(F)***

COMMANDES ET FONCTIONS


Socle
1 - Bouton PTT PUSH-T0-TALK
6 - Haut-parleur
2 - Bouton SYNC/ Power On/Off
5 - Microphone
4 - LED
3 - Port de charge mini USB
7 - Bouton VOL. +
8 - Bouton VOL. -
9 - LED
10 - Bouton FIND/SYNC
11 - Connexion audio

Micro sans fil

SIGNIFICATION DU VOYANT LED (4) DU MICRO

Couleur	État	Signification
Vert	Fixe	Connecté, pile chargée
Rouge	Fixe	Connecté, pile faible
Toutes	Éteintes	Hors fonction
Vert	Clignotement long	Transmission en cours, pile chargée
Rouge	Clignotement long	Transmission en cours, pile faible
Vert	Clignotement court	En mode d'initialisation, pile chargée
Rouge	Clignotement court	Mode d'initialisation, pile faible
Orange/vert	Clignotement court	Non synchronisé, pile chargée
Orange/rouge	Clignotement court	Non synchronisé, pile faible
Vert/rouge	Clignotement long	En cours de charge, batterie non chargée
Toutes	Clignotement long	Non initialisé

FONCTIONNEMENT DU LIBERTY-MIC

INSTALLATION DU MICROPHONE

Installer la batterie dans le microphone

1. Retirer le couvercle du compartiment des piles.
2. Insérer la batterie Ni-MH ***(E)*** en la branchant au connecteur.
3. Replacer le couvercle du compartiment.
4. Utiliser le chargeur ***(D)*** pour recharger complètement la batterie avant l'utilisation.

Installer le socle du microphone

1. Installer le socle ***(B)*** a l'aide des vis incluses.
2. Débrancher le microphone d'origine.
3. Brancher le socle ***(B)*** à la place du micro d'origine.
4. Mettre la radio CB en fonction. La LED ***(4)*** du socle clignote en rouge pendant la mise en fonction, puis passe en fixe rouge.

Synchroniser le microphone

Appuyer sur la touche ***PTT (1)*** ou la touche ***SYNC/Power On/Off (2)*** du microphone. Le microphone se mettra en fonction et la ***LED (4)*** passera au vert lorsqu'il sera synchronise avec la radio CB.

Si vous êtes hors de portée et que vous vous rapprochez, le microphone se synchronisera a nouveau.

Installation du clip de ceinture

Si vous utilisez le clip de ceinture, glissez-le dans l'encoche de l'attache-ceinture à l'arrière du microphone.

UTILISATION DE VOTRE MICROPHONE

Transmettre

Appuyer sur la pédale ***PTT (1)*** située sur le coté du microphone pour transmettre.

Une tonalité d'erreur peut se faire entendre si la radio CB est hors fonction, si le microphone est hors de portée ou si il n'est pas syncronisé. Celle-ci cessera lorsque vous relâcherez la touche *PTT (1).*

Le microphone cessera de fonctionner lorsqu'il se trouvera hors de portée. Au bout de 2 minutes hors de potée, Il se mettra automatiquement hors fonction.

Recevoir

Relâcher la pédale ***PTT (1)*** pour écouter la réponse.

Remarque : pour entendre le son en réception dans le micro sans fil, selon le modèle de votre radio CB, il sera peut-être nécessaire de connecter le ***cordon audio (C)***. Dans ce cas, branchez celui-ci entre la **connexion audio *(11)*** du socle ***(B)*** et la connexion **EXT. SP.** située sur la face l'arrière de votre poste. Veillez à régler convenablement le volume de votre radio CB.

Augmentation/diminution du volume

Appuyez sur ***+ (7)*** pour augmenter ou ***− (8)*** pour diminuer le niveau du volume d'un pas sur un total de 16, dans une direction ou l'autre. Un bip est émis aux deux extrémités du volume.

Localiser un microphone égaré

1. Appuyer sur ***"FIND" (10)*** du socle.
2. Lorsque le microphone est localisé, appuyer a nouveau sur ***"FIND" (10)*** du socle ou n'importe quelle touche du microphone.
3. La tonalité cesse après une minute.

MISE HORS FONCTION AUTOMATIQUE

Lorsque vous coupez le contact du véhicule, la radio CB se met également hors fonction. Si le microphone sans fil n'a pas été mis hors fonction, appuyer sur **SYNC/Power On/Off *(2)*** pour le mettre hors fonction. Sinon, celui-ci se mettra hors fonction automatiquement après 2 minutes.

Le microphone sans fil se mettra également hors fonction lorsqu'il se trouve hors de portée pendant 2 minutes.

TOUT ÉTEINDRE SAUF LA MISE EN CHARGE

1. Lorsque la batterie est en charge à l'intérieur du microphone, appuyer et maintenir enfoncée ***SYNC/Power On/Off (2)*** pendant environ 5 secondes.
2. Le microphone émet un bip.
3. Lorsque la batterie est rechargé, la ***LED (4)*** clignote alternativement en orange et en vert.

Il y a trois manières de réactiver le LIBERT-MIC. Appuyer sur ***SYNC/Power On/Off (2)***, appuyer sur ***PTT (1)*** ou débrancher puis rebrancher le ***câble mini-USB (3)***.

SPÉCIFICATIONS

Sortie du haut-parleur	:	8 ohms
Température de fonctionnement	:	- 10˚ C ~ 50˚ C
Température de stockage	:	- 20˚ C ~ 60˚ C
Batterie Ni-MH	:	modèle BT-914
Autonomie de la batterie	:	8 heures
Entrée du chargeur CC	:	12 ~ 24 V CC
Format numérique	:	DECT
Bande de fréquences	:	1880 ~ 1900 MHz

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Important : Tout service sous garantie nécessite une preuve de l'achat original.

LE RÉPONDANT DE LA GARANTIE : GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, ci-après PRESIDENT.

LES ÉLÉMENTS DE LA GARANTIE : Pendant une période de deux (**2**) ans, PRESIDENT garantit à l'acheteur original, s'il s'est procuré l'appareil dans un magasin au détail, que cet appareil PRESIDENT sera libre de tout défaut de pièces et de main-d'œuvre, selon les restrictions et exclusions décrites ci-dessous.

LA DURÉE DE LA GARANTIE : Cette garantie, qui ne s'applique qu'a l'acheteur original, se terminera et ne sera donc plus en effet 24 mois après la date de l'achat original dans un magasin au détail. Cette garantie sera nulle si l'appareil est (**A**) endommagé ou n'a pas été maintenu en bon état suite a un entretien raisonnable (**B**) modifié, altéré ou utilisé en tant que composante d'un ensemble de conversion, d'assemblages secondaires ou toute autre configuration qui n'est pas vendue par PRESIDENT, (**C**) mal installé, (**D**) réparé ou entretenu par toute autre entité qu'un centre de service autorisé par PRESIDENT pour n'importe quel problème ou défaillance couvert par cette garantie, (**E**) utilisé conjointement avec des équipements, pièces ou en tant que composante d'un système qui ne soit pas fabriqué par PRESIDENT, ou (**F**) installé ou programmé par d'autres personnes que celles mentionnées dans le guide d'utilisation de cet appareil.

ÉNONCÉ DES RECOURS : Au cas où cet appareil ne serait pas conforme a la garantie et ce, en tout temps pendant la période de cette garantie, le répondant s'engage a réparer le défaut et à vous retourner l'appareil sans frais de pièces ni de main-d'œuvre, ni sans aucun autre frais (a l'exception des frais de port et de manutention) encouru par le répondant ou l'un de ses représentants en rapport avec l'exécution de cette garantie. LA GARANTIE LIMITÉE DÉCRITE CI-HAUT CONSTITUE LA SEULE ET ENTIÈRE GARANTIE SE RAPPORTANT A L'APPAREIL ET REMPLACE ET EXCLUE TOUTE AUTRE GARANTIE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, QU'ELLE SOIT FORMELLE, TACITE OU SURVENANT SUITE À L'IMPLANTATION D'UNE LOI, INCLUANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTES LES GARANTIES TACITES EN QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE OU LES APTITUDES A UN BUT PARTICULIER. CETTE GARAN-

TIE NE COUVRE PAS NI NE PRÉVOIT PAS DE PROVISIONS POUR LE REMBOURSEMENT NI LE PAIEMENT DES DOMMAGES-INTÉRÊTS DIRECTS OU INDIRECTS.

Certaines provinces ou états ne permettent pas d'exclusions ni de restrictions pour les dommages-intérêts directs ou indirects et les restrictions ou exclusions décrites ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer a vous.

RECOURS LÉGAUX : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits pouvant varier de province en province.

PROCÉDURE À SUIVRE POUR FAIRE HONORER LA GARANTIE : Si, après avoir suivi les instructions contenues dans ce guide d'utilisation, vous êtes persuade(e) que l'appareil est défectueux, emballez celui-ci (dans sa boite originale de préférence). N'oubliez pas d'y inclure toutes les pièces et accessoires fournis dans l'emballage. Faites également parvenir une preuve de l'achat original et une note décrivant le problème en détail. Vous devez expédier l'appareil (par un courrier pouvant être retrace), port paye, directement chez le titulaire de la garantie :

Groupe PRESIDENT ELECTRONICS
Route de Sète - BP 100
34540 BALARUC
FRANCE

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sète, BP 100 - 34540 Balaruc - FRANCE, déclarons, sous notre seule responsabilité que le microphone sans fil,

Marque: **PRESIDENT**
Modèle : **LIBERTY-MIC**

est conforme aux exigences essentielles de la Directive 1995/5/CE (Article 3) transposées à la législation nationale ainsi qu'aux Normes Européennes suivantes:

EN 301 406 V2.1.1
EN 301 489-6 V1.3.1
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12 : 2011

et est conforme à la Directive RoHS2: 2011/65/UE (08/06/2011)

Balaruc, le 1er mars 2013

Jean-Gilbert MULLER
Directeur Général

- Altavoz y micrófono en una sola unidad
- Sincronización segura
- Botón ***PTT*** para hablar
- Controles para subir/bajar el volumen
- Desactivación automática
- LED de tres colores
- Botón para la búsqueda
- Alcance de hasta 100 metros
- Clip de cinturón
- Conector para cargar en el vehículo con conexión USB

Gracias por la compra del micrófono inalámbrico LIBERTY-MIC de PRESIDENT. Ahora, usted puede estar hasta 100 metros de distancia de su radio CB y continuar conectado. Disfrute de la movilidad mientras que continúa conectado a su CB President.

¡INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES!

El LIBERTY-MIC no es impermeable o resistente al agua. No lo sumerja y manténgalo lejos del agua. Si el micrófono se moja, apáguelo y seque la carcasa. No lo deje por mucho tiempo a la luz directa del sol. La exposición prolongada podría calentar el funcionamiento interno del micrófono por encima de los niveles seguros.

CONTENIDO DE LA CAJA

- Micrófono inalámbrico LIBERTY-MIC ***(A)***
- Soporte del LIBERTY-MIC ***(B)*** con tornillos para el montaje

- Cable audio ***(C)***

- Cargador de coche con conexión mini USB ***(D)***

- Batería Ni-MH (BT-914) ***(E)***

- Clip de cinturón ***(F)***

CONTROLES Y FUNCIONES

1 - Botón PTT PUSH-T0-TALK
6 - Altavoz
2 - Botón SYNC/ Power On/Off
5 - Micrófono
4 - LED
3 - Puerto de carga mini USB
7 - Botón VOL. +
8 - Botón VOL. -
Soporte
9 - LED
10 - Botón FIND/SYNC
11 - Conexión audio

Micrófono inalámbico

DEFINICIONES DEL LED *(4) DEL MICRÓFONO*

Color	Estado	Significado
Verde	Encendido fijo	Sincronizado, pila cargada
Rojo	Encendido fijo	Sincronizado, pila baja
Todo	Apagado	Desactivado
Verde	Destello largo	Transmitiendo, pila cargada
Rojo	Destello largo	Transmitiendo, pila baja
Verde	Encendido corto	Modo de registro, pila cargada
Rojo	Encendido corto	Modo de registro, pila baja
Naranja/verde	Destello corto	No está sincronizado, pila cargada
Naranja/rojo	Destello corto	No está sincronizado, pila baja
Verde/rojo	Destello largo	Cargando, pila no está llena
Todo	Destello largo	Sin registrar

FUNCIONAMIENTO DEL LIBERTY-MIC

PREPARACIÓN DE SU MICRÓFONO

Instalar la batería en el micrófono

1. Quite la tapa del compartimiento para la pila.
2. Inserte la batería Ni-MH ***(E)***, en los contactos del compartimento.
3. Ponga la tapa.
4. Utilice el cargador ***(D)*** para cargar completamente la batería antes de usar.

Montar la cuna del micrófono

1. Montar el soporte ***(B)*** del micrófono usando los tornillos suministrados.
2. Desconecte el micrófono alámbrico actual.
3. Conecte el soporte ***(B)*** en lugar del micrófono original.
4. Encienda la radio CB. El LED ***(4)*** del soporte destella en rojo mientras se enciende, luego cambia a rojo fijo.

Sincronizar el micrófono

Oprima ***PTT (1)*** o ***SYNC/Power On/Off (2)*** en el micrófono para encenderlo. Una vez encendido, el ***LED (4)*** cambia a verde cuando está sincronizado con la radio CB.

Si usted está fuera del alcance y vuelve a entrar dentro de él, el micrófono se resincronizará automáticamente.

Instalar el clip de cinturón

Si necesita utilizar el clip de cinturón, colóquelo en el alojamiento para el en la parte trasera del micrófono.

CÓMO USAR SU MICRÓFONO

Transmitir

Pulsar el pulsador ***PTT (1)*** ubicado al lado del micrófono ***PTT (1)*** para transmitir.

Un tono de error suena cuando la radio CB está apagada, si el micrófono está fuera del alcance o si no está sincronizado. Se detendrá cuando suelte el botón *PTT (1).*

El micrófono solamente opera cuando está dentro del alcance. Si está fuera del alcance durante 2 minutos, se apaga automáticamente.

Recibir

Suelte el pulsador ***PTT (1)*** para escuchar la respuesta.

Nota: para escuchar la recepción en el micrófono inalámbrico, dependiendo del modelo de su aparato, puede ser necesario conectar el ***cable audio (C)***. En este caso, conectarlo entre la ***conexión audio (11)*** del soporte ***(B)*** y la conexión **EXT. SP.** situada en la parte posterior de su equipo. Asegúrese de ajustar apropiadamente el volumen de su radio CB.

Subir/bajar el volumen

Apretar ***+ (7)*** para subir o ***– (8)*** para bajar el volumen en un nivel sobre un total de 16 niveles. Cuando llegue al nivel 16, en cualquier dirección, oirá un tono de error.

Encontrar un micrófono perdido

1. Apretar ***"FIND" (10)*** en el soporte.
2. Cuando localice el micrófono, Apretar ***"FIND" (10)*** en el soporte otra vez o en cualquier botón del micrófono.
3. El tono termina después de 1 minuto.

DESACTIVACIÓN AUTOMÁTICA

Cuando usted apaga el vehículo, la radio CD también se apaga. Si el micrófono inalámbrico no se ha apagado, pulse el botón ***SYNC/Power On/Off (2)*** para apagarlo; en cualquier caso, se apagará automáticamente después de 2 minutos.

El micrófono inalámbrico también se apagará si se encuentra fuera del alcance por 2 minutos.

DESACTIVACIÓN DE TODAS FUNCIONES EXCEPTO LA CARGA

1. Mientras que la batería se carga en el micrófono, mantenga oprimido ***SYNC/Power On/Off (2)*** por unos 5 segundos.
2. El micrófono suena.
3. Después de cargar la batería, el ***LED (4)*** destella de forma alterna en naranja y verde.

Hay tres métodos para volver a activar el funcionamiento. Usted puede apretar ***SYNC/Power On/Off (2)***, apretar ***PTT (1)***, o también puede desconectar el **cable mini USB *(3)*** y luego conectarlo.

ESPECIFICACIONES

Impedancia del altavoz	:	8 ohmios
Temperatura de funcionamiento	:	- 10° C ~ 50° C
Temperatura de almacenamiento	:	- 20° C ~ 60° C
Pila de Ni-MH	:	BT-914
Duración aproximada de la batería	:	8 horas
Entrada CC del cargador	:	12 ~ 24 V CC
Formato digital	:	DECT
Banda de frecuencia	:	1880 ~ 1900 MHz

GARANTÍA LIMITADA POR DOS AÑOS

Importante: Se requiere comprobante de la compra original para el servicio garantizado.

GARANTE: GROUPE PRESIDENT ELECTONICS (“PRESIDENT”)

CONDICIONES DE LA GARANTÍA: PRESIDENT garantiza por dos años, al comerciante original, que este producto de PRESIDENT está libre de defectos en materiales y mano de obra, con sólo las limitaciones o exclusiones expuestas abajo.

DURACIÓN DE LA GARANTÍA: Esta garantía al usuario original se terminará y no será efectiva después de dos años de la venta original. La garantía será inválida si el producto (**A**) está dañado o no es mantenido en forma correcta, (**B**) es modificado, alterado, o utilizado en cualquier otra aplicación que no sea de President, (**C**) es instalado incorrectamente, (**D**) es manipulado o reparado por alguien que no esté autorizado por un centro de servicio de PRESIDENT, para un defecto o mal funcionamiento cubierto por esta garantía, (**E**) usado en cualquier conjunción con equipos o partes, o como parte de cualquier sistema que no ha sido fabricado por PRESIDENT, o (**F**) instalado o programado por cualquiera que no esté incluido en la guía operativa para este producto.

DECLARACIÓN DE RECLAMACIÓN: En el caso de que el producto no cumpla en algún momento con esta garantía mientras esté en efecto, el garante reparará el defecto y se lo devolverá a usted, sin cobro por partes, servicio, o cualquier otro costo (excepto por el transporte y manejo) ocasionado por el garante o sus representantes para el desempeño de esta garantía. LA GARANTÍA LIMITADA ESTIPULADA ANTERIORMENTE ES LA GARANTÍA TOTAL Y EXCLUSIVA PARA ESTE PRODUCTO Y SUSTITUYE Y EXCLUYE TODA OTRA GARANTÍA, CUALQUIERA QUE SEA SU NATURALEZA, YA SEA EXPRESA, IMPLÍCITA O QUE SURJA POR APLICACIÓN DE LA LEY, INCLUYENDO, DE MANERA NO LIMITATIVA TODA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. ESTA GARANTÍA NO CUBRE EL REEMBOLSO NI EL PAGO DE DAÑOS ACCIDENTALES O CONSECUENTES. Algunos estados no permiten esta exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes; por esta razón la limitación expuesta arriba, tal vez no tendrá nada que ver en su caso.

RECLAMOS LEGALES: Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted puede que tenga otros derechos que varían de estado a estado.

PROCEDIMIENTO PARA OBTENER UNA GARANTÍA FORMAL DE FUNCIONAMIENTO: Si después de seguir las instrucciones de este manual de instrucciones, usted está seguro de que el producto está defectuoso, empaque el producto con cuidado (preferiblemente en su paquete original). Desconecte la pila del producto y asegúrela por separado en su propio embalaje separado dentro de la caja de transporte. El producto debe incluir todas las partes y accesorios originalmente empaquetados con el producto. Incluya comprobante de la compra original y una nota describiendo el defecto por el cual lo está devolviendo. El producto deberá ser enviado porte pagado y que se pueda trazar, o entregado al garante en:

PRESIDENT ELECTRONICS IBERICA
C/ ALIMENTACIÓ, 9
Pol. LA FERRERÍA
08110 MONTCADA I REIXACH
BARCELONA

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

D. Jean-Gilbert MULLER, en calidad de Director General de Groupe President-Electronics, con domicilio en 34540 Balaruc, Route de Sète, FRANCIA, Fax: 33 04 67 48 48 49 DECLARA, bajo su responsabilidad, la conformidad del micrófono inalámbrico:

Marca: **PRESIDENT**
Modelo : **LIBERTY-MIC**

al que se refiere esta declaración, con las series especificas de ensayos de radio recogidos en las normas:

EN 301 406 V2.1.1
EN 301 489-6 V1.3.1
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12 : 2011

de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta mediante Real Decreto 1890/2000 de 20 de noviembre; a la Directiva 73/23/CEE de seguridad eléctrica, transpuesta mediante Real Decreto 7/1988 de 8 de enero; a la Directiva 89/336/CEE de compatibilidad electromagnética, transpuesta mediante Real Decreto 444/1994 y a la Resolución de 18 de noviembre de 2002 de la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones y a la Directiva RoHS2: 2011/65/UE (08/06/2011).
Incorporando el equipo el siguiente marcado: CE

Balaruc, el 1 marzo 2013

Jean-Gilbert MULLER
Director General

- Speaker and Microphone in a single unit
- Secure Sync
- Push-To-Talk Control Button
- Volume UP/Down Controls
- Auto power-off
- Three-color LED control
- Find button
- Up to 100 meter range
- Belt clip
- Car charger plug with mini-USB connection

Thank you for purchasing PRESIDENT's LIBERTY-MIC wireless microphone. Now you can be up to 100 meters away from your CB and still remain connected. Enjoy mobility while still being connected to your PRESIDENT CB.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS!

The LIBERTY-MIC is NOT waterproof or water-resistant. Keep it away from water and do not let it get submerged in water. If the mic gets wet, power it off and dry off the casing. Keep out of prolonged exposure to direct sunlight. Prolonged exposure could heat the internal workings of the mic past safe levels.

WHAT'S IN THE BOX

- LIBERTY-MIC wireless microphone ***(A)***
- LIBERTY-MIC Cradle ***(B)*** with mounting screws

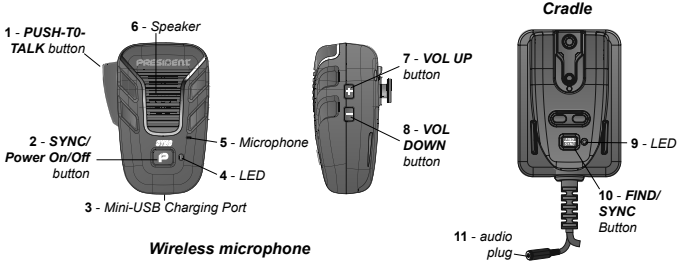
- Audio cord ***(C)***

- DC Charger ***(D)*** (Car charger plug with mini-USB connection)

- Ni-MH battery (BT-914) ***(E)***

- Belt Clip ***(F)***

CONTROLS AND FUNCTIONS



LED *(4)* DEFINITIONS

Color	Status	Meaning
Green	Solid On	Linked, battery charged
Red	Solid On	Linked, low battery
All	Off	Powered down
Green	Long Flash	Transmitting, battery charged
Red	Long Flash	Transmitting, low battery
Green	Short Stutter	Registration mode, battery charged
Red	Short Stutter	Registration mode, low battery
Orange/Green	Short Flash	Not linked, battery charged
Orange/Red	Short Flash	Not linked, low battery
Green/Red	Long Flash	Charging, battery not full
All	Long Flash	Unregistered

LIBERTY-MIC OPERATION

SETTING UP YOUR MICROPHONE

Install batteries in mic

1. Remove the back battery cover.
2. Insert the Ni-MH ***(E)*** battery, connecting it to the mic at the plug.
3. Replace the back cover.
4. Use the DC charger ***(D)*** to charge battery completely before using.

Mount the microphone cradle

1. Mount the cradle ***(B)*** using the supplied screws.
2. Disconnect the current wired mic
3. Connect cradle ***(B)*** in place of the microphone.
4. Turn on CB. The cradle LED ***(4)*** flashes red while it powers up, then becomes solid red.

Sync the mic

On the mic, press ***PTT (1)*** or ***SYNC/Power On/Off (2)***. The mic turns on and the ***LED (4)*** turns green when it has synced with the CB.

If you are out of range and move back in range, the mic will automatically re-sync.

Install the belt clip

If you are using the belt clip, slide it onto the belt clip knob on the back of the mic.

USING YOUR MICROPHONE

Transmit

Press ***PTT (1)*** located on the side of the mic to transmit.

An error tone sounds if your CB is off, if the wireless microphone is out of range or if the wireless connection is lost. It will stop when you release *PTT (1)*.

The mic only operates when it is in range. If it is out of range for 2 minutes, it automatically powers down.

Receive

Release ***PTT (1)*** to listen for a response

Note: to hear the reception sound in the wireless microphone, depending on the model of your CB radio, it may be necessary to connect the ***audio cord (C)***. In this case, plug it between the ***audio plug (11)*** of the cradle ***(B)*** and ***EXT. SP.*** located on the back side of your CB radio. Be sure to properly adjust the volume of your CB radio.

Increase/Decrease Volume

Press ***+ (7)*** to increase or ***− (8)*** to decrease the volume in 16 step increments. When you reach the 16th step in either direction, an error tone sounds.

Find a lost mic

1. Press ***FIND (10)*** on the cradle.
2. When you locate the mic, press ***FIND (10)*** on the cradle again or any key on the mic.
3. The tone times out after 1 minute.

AUTOMATIC POWER OFF

When you turn off the car, the CB is also turned off. If the wireless mic has not been turned off, press ***SYNC/Power On/Off (2)*** to turn it off; otherwise, it will automatically power off after 2 minutes.

The wireless mic will also power off if the mic is out of range for 2 minutes.

TURN OFF ALL FEATURES EXCEPT CHARGING

1. While the battery pack charges in the mic, press and hold ***SYNC/Power On/Off (2)*** for about 5 seconds.
2. The mic beeps.
3. After the battery is charged, the LED alternately flashes orange and green.

There are three methods to turn the features back on. You can press ***SYNC/Power On/Off (2)*** or you can press ***PTT (1)***. You can also disconnect the ***mini-USB cable (3)***, and then reconnect it.

SPECIFICATIONS

Speaker Output	:	8 ohm
Operating Temp.	:	- 10º C ~ 50º C
Storage Temp.	:	- 20º C ~ 60º C
Ni-MH battery	:	BT-914
Typical Battery Life	:	8 hours
DC Charger Power Input	:	12 ~ 24 V DC
Digital Format	:	DECT
Frequency Band	:	1880 ~ 1900 MHz

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Important: Evidence of original purchase is required for warranty service.

WARRANTOR: GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS (“PRESIDENT”)

ELEMENTS OF WARRANTY: PRESIDENT warrants, for two years, to the original retail owner, this PRESIDENT Product to be free from defects in materials and craftsmanship with only the limitations or exclusions set out below.

WARRANTY DURATION: This warranty to the original user shall terminate and be of no further effect two years after the date of original retail sale. The warranty is invalid if the Product is (**A**) damaged or not maintained as reasonable or necessary, (**B**) modified, altered, or used as part of any conversion kits, subassemblies, or any configurations not sold by PRESIDENT, (**C**) improperly installed, (**D**) serviced or repaired by someone other than an authorized PRESIDENT service center for a defect or malfunction covered by this warranty, (**E**) used in any conjunction with equipment or parts or as part of any system not manufactured by PRESIDENT, or (**F**) installed or programmed by anyone other than as detailed by the owner’s manual for this product.

STATEMENT OF REMEDY: In the event that the product does not conform to this warranty at any time while this warranty is in effect, warrantor will either, at its option, repair or replace the defective unit and return it to you without charge for parts, service, or any other cost (except shipping and handling) incurred by warrantor or its representatives in connection with the performance of this warranty. Warrantor, at its option, may replace the unit with a new or refurbished unit. THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE IS THE SOLE AND ENTIRE WARRANTY PERTAINING TO THE PRODUCT AND IS IN LIEU OF AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES OF ANY NATURE WHATSOEVER, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR ARISING BY OPERATION OF LAW, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THIS WARRANTY DOES NOT COVER OR PROVIDE FOR THE REIMBURSEMENT OR PAYMENT OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

Some states do not allow this exclusion or limitation of incidental or consequential damages so the above limitation or exclusion may not apply to you.

LEGAL REMEDIES: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

PROCEDURE FOR OBTAINING PERFORMANCE OF WARRANTY: If, after following the instructions in the owner’s manual you are certain that the Product is defective, pack the Product carefully (preferably in its original packaging). The Product should include all parts and accessories originally packaged with the Product. Include evidence of original purchase and a note describing the defect that has caused you to return it. The Product should be shipped freight prepaid, by traceable means, to warrantor at:

Groupe PRESIDENT ELECTRONICS
Route de Sète - BP 100
34540 BALARUC
FRANCE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

We, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sète, BP 100 – 34540 Balaruc – FRANCE, declare, on our own responsibility that the wireless microphone:

Brand: **PRESIDENT**
Model: **LIBERTY-MIC**

is in conformity with the essential requirements of the Directive 1999/5/CE (Article 3) adapted to the national law, as well as with the following European Standards:

EN 301 406 V2.1.1
EN 301 489-6 V1.3.1
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12 : 2011

and is in conformity with Directive RoHS2: 2011/65/EU (2011/06/08)

Balaruc, the 2013-03-01

Jean-Gilbert MULLER
General Manager

- Głośnik i mikrofon w jednym
- Bezpieczne połączenie
- Przycisk ***PTT*** „Push-To-Talk”
- Pogłaśnianie i ściszanie
- Automatyczne wyłączanie
- Sygnalizacja LED w trzech kolorach
- Przycisk szukania „Find”
- Zasięg maksymalny 100m
- Klips na pasek
- Ładowarka z wtykiem zapalniczki i wejściem USB

Dziękujemy za zakup mikrofonu bezprzewodowego LIBERTY-MIC PRESIDENT. Od teraz możesz oddalać się aż do 100m od twojego radia CB PRESIDENT pozostając cały czas w zasięgu. Korzystaj ze zwiększonej mobilności pozostając cały czas w połączeniu z twoim CB radiem President.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

LIBERTY-MIC nie jest szczelny ani odporny na złe warunki atmosferyczne. Należy go trzymać z dala od wody i nie zanurzać go w wodzie. Jeśli mikrofon zostanie zalany osusz obudowę. Nie należy wystawiać mikrofonu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Zbyt długie poddanie działaniu promieni słonecznych może spowodować rozgrzanie części wewnętrznych mikrofonu do poziomu zagrażającemu bezpieczeństwu.

ZAWARTOŚĆ

- Mikrofon LIBERTY-MIC ***(A)***
- Podstawa mikrofonu LIBERTY-MIC ***(B)*** i śruby montażowe

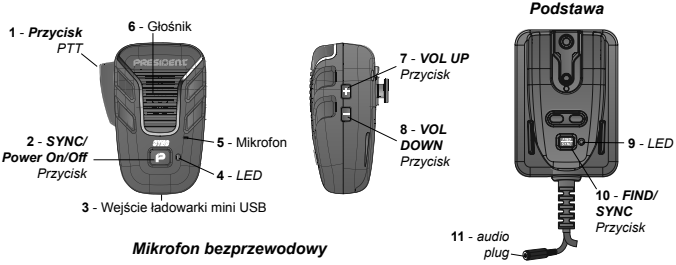
- Kabel audio ***(C)***

- Ładowarka CC ***(D)*** (wejście USB na ładowarce wtyku zapalniczki)

- Bateria Ni-MH (BT-914) ***(E)***

- Klips do paska ***(F)***

POLECENIA I FUNKCJE


1 - Przycisk PTT
6 - Głośnik
2 - SYNC/ Power On/Off Przycisk
5 - Mikrofon
4 - LED
3 - Wejście ładowarki mini USB
7 - VOL UP Przycisk
8 - VOL DOWN Przycisk
Podstawa
9 - LED
10 - FIND/ SYNC Przycisk
11 - audio plug

Mikrofon bezprzewodowy

ZNACZENIE SYGNALIZACJI (4) (LED)

Kolor	Stan	Znaczenie
Zielony	Świeci stale	Połączony, bateria naładowana
Czerwony	Świeci stale	Połączony ale słaba bateria
Wszystkie	Wyłączone	Nie funkcjonuje
Zielony	Powolne miganie	Nadawanie, bateria naładowana
Czerwony	Powolne miganie	Nadawanie ale słaba bateria
Zielony	Szybkie miganie	Tryp rozpoczynania, bateria naładowana
Czerwony	Szybkie miganie	Tryb rozpoczynania ale słaba bateria
Pomarańczowy/zielony	Szybkie miganie	Brak synchronizacji, bateria naładowana
Pomarańczowy/czerwony	Szybkie miganie	Brak synchronizacji, słaba bateria
Zielony/czerwony	Powolne miganie	W trakcie ładowania, bateria rozładowana
Wszystkie	Powolne miganie	Nie zsynchronizowany

FUNKCJONOWANIE LIBERTY-MIC

Instalowanie mikrofonu

Instalowanie baterii w mikrofonie

1. Zdejmij pokrywę pojemnika na baterie.
2. Włóż baterię Ni-MH ***(E)*** podłączając ją do łącznika.
3. Załóż pokrywę pojemnika.
4. Naładuj baterię do maksimum przed rozpoczęciem użytkowania.

Instalowanie podstawy mikrofonu

1. Zainstaluj podstawę ***(B)*** za pomocą dołączonych śrub.
2. Odłącz oryginalny mikrofon z kablem.
3. Podłącz podstawę ***(B)*** w miejsce oryginalnego mikrofonu.

4. Włącz CB radio. Sygnalizacja LED ***(4)*** podstawy mruga na czerwono podczas załączania, potem przechodzi na stałe światło czerwone.

Synchronizacja mikrofonu

Naciśnij przycisk ***PTT (1)*** lub przycisk ***SYNC/Power On/Off (2)*** mikrofonu. Mikrofon włączy się i sygnalizacja LED ***(4)*** zapali się na zielono, gdy tylko mikrofon zsynchronizuje się z CB radiem.

Jeżeli jesteś poza zasięgiem i znów zbliżysz się , mikrofon na nowo zsynchronizuje się.

Instalowanie klipsa do paska

Jeżeli używasz klipsa do paska, wciśnij go do uchwytu z tyłu mikrofonu.

UŻYTKOWANIE TWOJEGO MIKROFONU

Nadawanie

Naciśnij przycisk ***PTT (1)*** aby nadawać. Puść przycisk ***PTT (1)*** aby wysłuchać odpowiedzi.

Usłyszysz dźwięk sygnalizujący błąd jeśli Cb radio nie jest włączone, lub jeśli mikrofon jest poza zasięgiem lub jeśli nie jest on zsynchronizowany. Dźwięk ten ustąpi w momencie gdy puścisz przycisk *PTT (1)*.

Mikrofon przestanie funkcjonować, gdy oddalisz się zbyt daleko od swojego CB radia. Będąc dłużej niż 2 minuty poza zasięgiem, wyłączy się automatycznie.

Odbiór

Puść przycisk ***PTT (1)*** aby odsłuchać odpowiedzi.

Uwaga: aby usłyszeć dźwięk odbioru w mikrofonie bezprzewodowym, w zależności od Twojego modelu CB radia, może być konieczne połączenie kablem audio ***(C)***. W takim przypadku, podłącz ten kabel pomiędzy ***gniazdem audio (11)*** podstawy ***(B)*** i gniazdem głośnikowym ***EXT.SP.*** znajdującym się na tylniej płycie Twojego odbiornika. Pamiętaj o odpowiednim wyregulowaniu poziomu głośności Twojego CB radia.

Pogłaśnianie i ściszanie

Naciśnij na ***+ (7)*** aby pogłośnić lub na ***- (8)*** aby ściszyć o jeden stopień w skali 16-stopniowej, w jedną i drugą stronę. Sygnał dźwiękowy sygnalizuje maksymalne ściszenie i maksymalne pogłośnienie.

Lokalizowanie zgubionego mikrofonu

1. Naciśnij przycisk ***„Find" (10)*** na podstawie.
2. Kiedy mikrofon zostanie zlokalizowany, naciśnij ponownie na ***„Find" (10)*** lub na jakikolwiek przycisk mikrofonu.
3. Sygnał dźwiękowy ustaje po jednej minucie.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Po wyłączeniu silnika auta, CB radio zostaje również automatycznie wyłączone. Jeżeli mikrofon bezprzewodowy nie został wyłączony, naciśnij **SYNC/Power On/Off (2)** aby go wyłączyć. W przeciwnym razie, wyłączy się on sam automatycznie po dwóch minutach.

Mikrofon bezprzewodowy wyłączy się również automatycznie, jeżeli znajduje się poza zasięgiem dłużej niż dwie minuty.

WYŁĄCZANIE WSZYSTKICH FUNKCJI Z WYJĄTKIEM ŁADOWANIA

1. Jeżeli bateria wewnątrz mikrofonu jest w trakcie ładowania, naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk SYNC/Power On/Off przez około 5 sekund.
2. Mikrofon wydaje dźwięk beep.
3. Kiedy bateria zostanie naładowana, wyświetlacz LED migota na przemian na pomarańczowo i zielono.

Są trzy sposoby na ponowne uruchomienie mikrofonu LIBERTY-MIC. Naciśnij przycisk ***SYNC/ Power On/Off (2)***, naciśnij przycisk ***PTT (1)*** lub odłącz i ponownie podłącz ***kabel mini-USB (3)***.

SPECYFIKACJA

Impedancja głośnika	:	8 OHm
Temperatura w której może funkcjonować	:	-10°C ~ 50°C
Temperatura w której może być przechowywany	:	-20°C ~ 60°C
Baterie Ni-MH	:	model BT-914
Czas pracy baterii	:	8 godzin
Wejście ładowarki CC	:	12 ~ 24 V CC
Format numeryczny	:	DECT
Zakres częstotliwości	:	1880 ~ 1900 MHz

ZOBOWIĄZANIA GWARANTA

1. PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie, ul. Jagiellońska 67/71 (zwany - Gwarantem) zapewnia najwyższą jakość i sprawne działanie swojego sprzętu nabytego w handlu detalicznym lub w każdym innym punkcie dystrybucyjnym posiadającym autoryzację PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o.

2. Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

3. Gwarancji udziela się na okres 2 lat (24 miesięcy) od daty sprzedaży sprzętu, potwierdzonej na niniejszej umowie gwarancyjnej podpisem oraz wyraźnym oznaczeniem osoby sprzedającej, jak i podmiotu, który dokonał sprzedaży (np. pieczęć punktu sprzedaży oraz pieczęć imienna).

4. Wady ujawnione w okresie gwarancji będą bezpłatnie usuwane w terminie 14 dni roboczych od daty dostarczenia wadliwego sprzętu pod adres firmy dokonującej sprzedaży. W przypadku konieczności usunięcia wady przez PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o. lub GROUPE PRESIDENT we Francji, okres ten może być wydłużony maksymalnie o dodatkowe 45 dni roboczych.

5. W okresie gwarancyjnym uszkodzony sprzęt zostanie bezpłatnie naprawiony, lub w przypadku trzykrotnej naprawy tego samego podzespołu - wymieniony przez Gwaranta na taki sam, wolny od wad. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do wyboru innego sprzętu o podobnych walorach i specyfikacji. Ewentualna różnica pieniężna zostanie uregulowana przez Gwaranta, bądź przez reklamującego, w zależności od kosztu wybranego przez reklamującego przedmiotu w porównaniu do ceny reklamowanego urządzenia.

6. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas trwania naprawy. Jeżeli w wykonaniu swoich obowiązków Gwarant dostarczył uprawnionemu zamiast rzeczy wadliwej rzecz wolną od wad albo dokonał istotnych napraw rzeczy objętej gwarancją, termin gwarancji biegnie na nowo, od chwili dostarczenia rzeczy wolnej od wad lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o. wymienił jedynie część podzespołów, przepis powyższy

stosuje się odpowiednio do części wymienionych, których gwarancja biegnie na nowo.

Czynności związane z uruchomieniem gwarancji

7. Naprawy gwarancyjnej dokonuje punkt sprzedaży, w którym dokonano zakupu. Dotyczy to również sprzedaży na odległość (internet, telefon) oraz poza lokalem (sprzedaż bezpośrednia). W większości wypadków autoryzowany sprzedawca jest w stanie zrealizować wszelkie usługi gwarancyjne w swoim oddziale, co dodatkowo wpływa na szybkość i wygodę procedury gwarancyjnej. PRESIDENT ELECTRONICS POLAND Sp. z o.o. z siedzibą w Częstochowie zapewnia serwis gwarancyjny w przypadku, gdy autoryzowany sprzedawca zaprzestał działalności lub kontakt z nim jest znacznie utrudniony bądź, jeżeli sprzedawca uzna, że jest to konieczne. W ostatnim przypadku następuje to za jego pośrednictwem.

8. W celu dokonania naprawy gwarancyjnej należy dostarczyć produkt do punktu sprzedaży wraz z ważną kartą gwarancyjną (pkt. 3), dowodem zakupu (faktura, paragon) oraz z podaniem numeru fabrycznego. Po wykonaniu naprawy produkt zostanie odesłany reklamującemu na koszt Gwaranta.

9. Reklamujący powinien dostarczyć produkt odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu. Reklamujący odpowiada za zaginięcie towaru w czasie do dostarczenia do punktu sprzedaży. Punkt sprzedaży lub Gwarant zobowiązują się dostarczyć naprawiony sprzęt do reklamującego i odpowiadają za zaginięcie w czasie transportu.

Utrata uprawnień z tytułu gwarancji

10. Niniejsza gwarancja obejmuje usterki sprzętu wynikłe w trakcie poprawnej eksploatacji lub spowodowane defektami produkcyjnymi i nie stosuje się do systemów mocowania, materiałów eksploatacyjnych lub innego wyposażenia dodatkowego.

11. Gwarancja nie obejmuje wad wynikłych na skutek:

a. Samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych, w tym usuwania plomb zabezpieczających.

b. Uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych lub celowego uszkodzenia sprzętu.

c. Przechowywania i konserwacji oraz innych uszkodzeń powstałych z winy użytkownika.

d. Obniżanie się jakości produktu spowodowane naturalnym procesem zużycia np. ścieranie się zewnętrznej powłoki produktu, zarysowanie, pęknięcia itp.

e. Uszkodzeń powstałych w wyniku nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji np. poprzez podłączenie do wyższego napięcia zasilania niż podane w instrukcji obsługi, a także użytkowania sprzętu niezgodnie z jego przeznaczeniem.

f. Podłączenia do urządzeń systemu CB innych niż oryginalne produkty firmy President Electronics.

12. W przypadku utraty uprawnień z niniejszej umowy naprawa będzie dokonywana odpłatnie za zgodą Reklamującego.

13. Niniejsza gwarancja dotyczy produktów zakupionych na terenie RP tylko od Gwaranta, który jest wyłącznym importerem, oraz za pośrednictwem jego sieci dystrybucyjnej. Nie dotyczy ona towarów zakupionych na innych obszarach celnych. W przypadku stwierdzenia, że towar narusza przepisy prawa (w szczególności gdy okaże się, że jest towarem podrobionym) podlega on zatrzymaniu i przekazaniu odnośnym organom.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My, GROUPE PRESIDENT ELECTRONICS, Route de Sète, BP 100 - 34540 Balaruc - Francja, deklarujemy, na własną odpowiedzialność, że Mikrofon bezprzewodowy,

Marka: **PRESIDENT**
Model: **LIBERTY-MIC**

jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami Dyrektywy 1999/5/CE (Artykuł 3) dostosowanej do prawa międzynarodowego oraz poniższych Norm Europejskich:

EN 301 406 V2.1.1
EN 301 489-6 V1.3.1
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12 : 2011

spełnia normy Dyrektywy RoHS2: 2011/65/EU (2011/06/08)

Balaruc, 01 marzec 2012

Jean-Gilbert MULLER
Dyrektor Generalny

1324/01-13

Groupe

PRESIDENT ELECTRONICS

SIÈGE SOCIAL/HEAD OFFICE - FRANCE - Route de Sète - BP 100 - 34540 BALARUC
Site Internet : http://www.president-electronics.com
E-mail : groupe@president-electronics.com

N1 CB PRESIDENT

U01UU033AZZ(0)